



AB 201

**Główny Inspektorat Ochrony Środowiska**  
ul. Wawelska 52/54 00-922 Warszawa  
**Centralne Laboratorium Badawcze Oddział w Bydgoszczy**  
ul. Ks. Piotra Skargi 2. 85-018 Bydgoszcz tel. 52 376 17 40  
**Pracownia w Bydgoszczy**

ul. Ks. Piotra Skargi 2, 85-018 Bydgoszcz  
tel. 52 376 17 40

Liczba stron: 4  
Egz 2 z 3

Bydgoszcz, dnia: 02.09.2020 r.

**SPRAWOZDANIE NR 532-1244/BY/2020**

Nazwa i adres klienta: Wydział Inspekcji – Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Bydgoszczy  
85-018 Bydgoszcz, ul. ks. P. Skargi 2

Podstawa badań: zlecenie nr 76/BY/2020 z dnia 24.08.2020 r.

Rodzaj próbek: ścieki

Miejsce pobrania próbek: Bydgoszcz Łęgnowo, z otwartej – uszkodzonej rury z widocznym przepływem cieczy  
w kierunku Wisły

Data pobrania próbek: 24.08.2020

Próbki pobrał: CLB Oddział w Bydgoszczy – Pracownia Pomiarów Terenowych

Metoda pobierania próbek: PN-ISO 5667-10:1997

Numer protokołu pobrania próbek: 532/2020

Data przyjęcia próbek: 24.08.2020

Data rozpoczęcia i zakończenia badań: 24.08.2020 / 01.09.2020

Inne informacje dotyczące próbek: stan próbki - odpowiednia do badań, próbka jednorazowa

Nazwa i adres badanego podmiotu: nie podano

Cel badania: kontrola interwencyjna

*Niniejsze Sprawozdanie zawiera wyniki badań/pomiarów objęte zakresem akredytacji PCA nr AB 201 oraz badań/pomiarów nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone literą „N”. Badania nie oznaczone literą „N” są wykonane metodami akredytowanymi, referencyjnymi określonymi w odpowiednim przepisie prawa. Laboratorium oświadcza, że wyniki badań/pomiarów odnoszą się wyłącznie do dnia, godziny, miejsca wykonania pomiarów/badań oraz badanych obiektów i są wyznaczone z niepewnością rozszerzoną przy poziomie ufności około 95% i współczynniku rozszerzenia  $k=2$ .*

*Niniejsze Sprawozdanie bez pisemnej zgody kierownika laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.*

**Opis i identyfikacja próbki:**

Nr próbki	Godzina poboru	Ozn. klienta	Rodzaj próbki	punkt pobrania
1244	10 <sup>30</sup>	-	Ścieki	N 53°05'53.3"; E 18°07'50.8"

## SPRAWOZDANIE NR 532-1244/BY/2020

### Wyniki badań

Lp.	Wskaźnik, metodyka	Jm	Numer próbki, wynik	
			1244	
1.	Temperatura pobranej próbki wody Procedura Badawcza PB-400/BY wydanie 1 z dnia 17.02.2020 Metoda termometryczna	°C	19,3 ± 1,0	
2.	pH PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna	-	7,1 ± 0,4	
3.	Przewodność elektryczna właściwa w 25 °C PN-EN 27888:1999 Metoda konduktometryczna	µS/cm	1472 ± 88	
4.	Tlen rozpuszczony PN-EN ISO 5814:2013-04 Metoda elektrochemiczna	mg/l	8,1 ± 1,0	
5.	Nasycenie wód tlenem PN-EN ISO 5814:2013-04 Metoda elektrochemiczna	%	87 ± 10	
6.	Barwa PN-EN ISO 7887:2012 cz. 6+Ap1:2015 Metoda spektrofotometryczna	mg Pt/l	90 ± 7	
7.	Biochemiczne zapotrzebowanie tlenu (BZT <sub>5</sub> ) PN-EN ISO 5815-1:2019-12 Metoda elektrochemiczna	mg O <sub>2</sub> /l	8 ± 2	
8.	Chemiczne zapotrzebowanie tlenu (ChZT-Cr) PN-ISO 6060:2006 Metoda miareczkowa	mg O <sub>2</sub> /l	39 ± 5	
9.	Ogólny węgiel organiczny PN-EN 1484:1999 Metoda spektrometrii w zakresie podczerwieni (IR)	mg/l	9,9 ± 1,6	
10.	Substancje rozpuszczone PN-EN 15216:2010 Metoda wagowa	mg/l	1076 ± 131	N
11.	Siarczany PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012 Metoda chromatografii jonowej (IC)	mg SO <sub>4</sub> /l	231 ± 33	
12.	Chlorki PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012 Metoda chromatografii jonowej (IC)	mg Cl/l	89,1 ± 14,0	
13.	Azot azotanowy PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012 Metoda chromatografii jonowej (IC)	mg NNO <sub>3</sub> /l	6,41 ± 0,98	
14.	Azot amonowy PN-ISO 7150-1:2002 Metoda spektrofotometryczna	mg N <sub>NH4</sub> /l	1,80 ± 0,24	
15.	Azot organiczny PN-73/C-04576.14 Metoda obliczeniowa	mg/l	2,66	N
16.	Fosfor ogólny PN-EN ISO 6878:2006+Ap1:2010+Ap2:2010 cz. 8 Metoda spektrofotometryczna	mg P/l	0,12 ± 0,02	
17.	Anilina Procedura Badawcza PB-329 wydanie IV z dnia 10.06.2019 r. Metoda chromatografii gazowej z detekcją płomieniowo-jonizacyjną (GC-FID)	µg/l	<5,0	N
18.	Chloroanilina Procedura Badawcza PB-329 wydanie IV z dnia 10.06.2019 r. Metoda chromatografii gazowej z detekcją płomieniowo-jonizacyjną (GC-FID)	µg/l	11,6 ± 3,5	N

## SPRAWOZDANIE NR 532-1244/BY/2020

### Uwagi:

Symbolem: „<” – oznaczono wynik mniejszy od podanej granicy oznaczalności metody

Niepewność wyniku zawiera składową z pobierania próbek.

Pomiar temperatury pobranej próbki wody – przy pomiarze wartości pH.

Przewodność elektryczna właściwa – korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

Zawiesinę ogólną oznaczono na sączkach z włókna szklanego – WHATMAN – GF/F  $\phi$  47 mm.

Azot azotanowy, chlorki, siarczany, barwę, substancje rozpuszczone oznaczono w formie rozpuszczonej – próbkę przesączono przez sączek o średnicy porów 0,45  $\mu$ m.

Badania wód wykonano w próbkach przesączonych przez sączek o średnicy porów 0,45  $\mu$ m.

Azot organiczny – norma wycofana z katalogu polskich norm bez zastąpienia.

Do sprawozdania dołączono Sprawozdanie z badań nr 586-993/BY/PW/2020.

### Autoryzował:

Pracownia Badań Terenowych

**Starszy Specjalista**

*mgr inż. Joanna Rudnicka-Kucharska*

Badania fizyko-chemiczne

**Starszy Specjalista**

*mgr inż. Katarzyna Awtuch*

Badania chromatograficzne

**Starszy Specjalista**

*mgr Agnieszka Świetlik*

### Zatwierdził:

**GŁÓWNY SPECJALISTA**

*mgr inż. Adam Pisarski*

**Kierownik Pracowni w Bydgoszczy**

*dr inż. Jolanta Machnikowska*

KONIEC SPRAWOZDANIA





AB 201

**Główny Inspektorat Ochrony Środowiska**

ul. Wawelska 52/54 00-922 Warszawa

**Centralne Laboratorium Badawcze Oddział w Bydgoszczy**

ul. Ks. Piotra Skargi 2, 85-018 Bydgoszcz tel. 52 376 17 40

**Pracownia we Włocławku**87-800 Włocławek  
ul. Plac Kopernika 1  
tel. 54 412 73 33Liczba stron: 2  
Egz. 2 z 4

Włocławek, dnia 28.08.2020

**SPRAWOZDANIE NR 586-993/BY/PW/2020**

Nazwa i adres klienta:	Wydział Inspekcji WIOŚ w Bydgoszczy, ul. ks. Piotra Skargi 2, 85-018 Bydgoszcz
Podstawa badań:	Zlecenie nr 76/BY/2020 z dnia 24.08.2020 r.
Rodzaj próbek:	ścieki
Miejsce pobrania próbek:	Osiedle Łęgnowo – rejon działek ROD Chemik – z otwartej, uszkodzonej rury z widocznym przepływem cieczy w kierunku Wisły
Data pobrania próbek:	24.08.2020 r.
Próbki pobrał:	Pracownik CLB Oddział w Bydgoszczy - Pracownia Pomiarów Terenowych
Metoda pobierania próbek:	PN-ISO 5667-10:1997 ( metoda manualna )
Nr protokołu pobrania próbek:	532/2020, Raport przekazania próbek do badań Nr 179/2020, Nr raportu z przyjęcia próbki 586/2020
Data przyjęcia próbek	24.08.2020 r.
Data rozpoczęcia i zakończenia badań	24.08.2020 r. / 28.08.2020 r.
Inne informacje dotyczące próbek:	Stan próbki - odpowiednia do badań, próbka jednorazowa
Cel badania	Kontrola interwencyjna dotycząca zanieczyszczenia w badanym obiekcie

*Niniejsze Sprawozdanie zawiera wyniki badań/pomiarów objęte zakresem akredytacji PCA nr AB 201 oraz badań/pomiarów nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone literą „N”. Badania nie oznaczone literą „N” są wykonane metodami akredytowanymi, referencyjnymi określonymi w odpowiednim przepisie prawa. Laboratorium oświadcza, że wyniki badań/pomiarów odnoszą się wyłącznie do dnia, godziny, miejsca wykonania pomiarów/badań oraz badanych obiektów i są wyznaczone z niepewnością rozszerzoną przy poziomie ufności około 95% i współczynniku rozszerzenia  $k=2$ .*

*Niniejsze Sprawozdanie bez pisemnej zgody kierownika laboratorium nie może być powielane inaczej jak, tylko w całości.*

**Opis i identyfikacja próbki:**

Nr próbki	Godzina pobrania	Ozn. klienta	Rodzaj próbki	Punkt pobrania
<b>993</b> (1244)	-	-	ścieki	N:53°05'53,3" E:18°07'50,8"

## SPRAWOZDANIE NR 586-993/BY/PW/2020

## Wyniki badań :

Lp.	Wskaźnik ,metodyka	J.m.	Numer próbki , wynik	
			993	
1	<b>Fenole lotne ( indeks fenolowy )</b> PN-ISO 6439:1994 metoda spektrofotometryczna	mg/dm <sup>3</sup>	0,044 ± 0,009	N
2	<b>Węglowodory ropopochodne (indeks oleju mineralnego)</b> PN-EN ISO 9377-2:2003 Metoda chromatografii gazowej z detekcją płomieniowo-jonizacyjną (GC-FID)	mg/dm <sup>3</sup>	0,13 ± 0,03	-
3	<b>Oktylofenole</b> PN-EN ISO 18857-1 : 2009 Metoda chromatografii gazowej ze spektrometrią mas	µg/dm <sup>3</sup>	< 0,03	N
4	<b>Trichlorometan (chloroform)</b> PN-EN ISO 15680 : 2008 Metoda chromatografii gazowej ze spektrometrią mas	µg/dm <sup>3</sup>	< 0,30	N
5	<b>Tetrachlorometan</b> PN-EN ISO 15680 : 2008 Metoda chromatografii gazowej ze spektrometrią mas	µg/dm <sup>3</sup>	< 0,20	N
6	<b>Benzen</b> PN-EN ISO 15680 : 2008 Metoda chromatografii gazowej ze spektrometrią mas	µg/dm <sup>3</sup>	< 0,20	N
7	<b>Toluen</b> PN-EN ISO 15680 : 2008 Metoda chromatografii gazowej ze spektrometrią mas	µg/dm <sup>3</sup>	< 0,20	N
8	<b>Etylobenzen</b> PN-EN ISO 15680 : 2008 Metoda chromatografii gazowej ze spektrometrią mas	µg/dm <sup>3</sup>	< 0,20	N
9	<b>Ksylene<sup>1</sup></b> PN-EN ISO 15680 : 2008 Metoda chromatografii gazowej ze spektrometrią mas	µg/dm <sup>3</sup>	< 0,40	N

## Uwagi :

Suma ksylenów<sup>1</sup> – suma stężeń : m-ksylenu , p-ksylenu i o-ksylenu

Niepewność wyniku zawiera składową z pobierania próbek.

Symbolem „<” – oznaczono wynik poniżej dolnej granicy zakresu metody

Wszystkie informacje niezbędne do interpretacji wyników, a nie umieszczone w sprawozdaniu z badań są łatwo dostępne w CLB Oddział w Bydgoszczy Pracowni we Włocławku.

**Autoryzował**  
(badania chromatograficzne)  
Specjalista  
**mgr Mariusz Złakowski**



**Autoryzował**  
(badania fizyko-chemiczne)  
Specjalista  
**Anna Klimkiewicz**



**Zatwierdził**

Kierownik Pracowni we Włocławku

22.03.2020 v. Bilube

mgr Beata Kwiecińska

KONIEC SPRAWOZDANIA